



APPENDIX

Ad Pharmacopœam, in qua formulæ aliquot Remediorum, quæ in communi usu veniunt, describuntur: quibus carere non debet Pharmacopœi officina.

AY icy adiousté comme par Appendice quelques descriptions communes, & vûtes (lesquelles se doiuent tenir prestes dans la boutique de l'Apothicaire,) d'autât qu'il n'y auoit lieu propre en ce liure pour les y colloquer, que celuy-cy. Commençons par les Decoctions ordinaires de Medecine, puis nous descrirons quelques eaux principales, & composees, qui conuiennent aux maladies, tant internes qu'externes, prinſes par la bouche, ou appliquees exterieurement. Finalement quelques remedes domestiques, mettât fin à cest Oeuure par vn sommaire traicté des poids, & mesures, cy-deuant vûtez.

Decoctio communis Medicinæ.

R. Hordei mundati, Pugillum vnum.
 Frunorum paria sex.
 Passul. mundatarum, &
 Glycyrrhizæ, ana vnc. semissem.
 Seminum Anisi, &
 Feniculi, ana drag. duas, si hyems fuerit. Si verò Æstas, substitues,
 Seminum quatuor fig. ma. ana drag. duas.
 Florum trium cordial. Pugillum vnum.
 Coque ex arte in aqua sufficienti, ad medias: dein cola, vsui.

Decoctio Pectoralis.

R. Hordei integri, Pugillum vnum.
 Caricarum pinguium,
 Iuiubarum, vel Sebesten, &

Dactylorum, ana paria tria.
 Passularum mundat. ab reinis, &
 Glycyrrhizæ, ana unc. semissem.
 Hyssopi mediocriter sicca Manipulum semissem. Bulliant in
 aqua sufficienti ad medias, & colatura seruetur vsui.

Decoctio communis Clysteris.

R. Herbarum quatuor emollientium, &
 Mercurialis, ana Manipulum vnum.
 Seminis feniculi, unc. semissem : si hyems, vel
 Seminum quatuor frig. ma. unc. vnam : si Æstas fuerit.
 Coque ex arte in aqua sufficienti quantitate, & colatura utere.

Aqua Cinnamomi, D. Matthioli.

R. Aqua rosarum optimi odoris, lib. quatuor.
 Cinnamomi selecti, & contusi, lib. vnam.
 Vini albi recentis, & optimi, lib. semissem, seu unc. sex.
 Infundantur simul super cineres calidos spatio viginti quatuor
 horarum, in vase vitreo, aut vitrato, angustissimi oris, oper-
 culato.
 Sequenti verò die reponantur in Alembico vitreo, & distillen-
 tur in Balneo Mariæ vsibus necessariis.

Aqua Theriacalis, D. Bauderoni.

R. Theriaca medis ætatis probata, unc. tres.
 Radicum Tormentilla,
 Angelica,
 Scorzonera
 Dictamni Cretici, &
 Ligni Sassafras, ana unc. duas
 Boli Orientalis, unc. vnam.
 Seminum Iuniperi,
 Citrij mundati,
 Cardui Benedicti,
 Acetosæ, &
 Portulacæ, ana unc. semissem.
 Herbarum Betonica,
 Calibæ, seu Calendule,

Melis

ad Pharmacopœiam.

501

Melissophylli, id est, Citraginis, seu Melissa,

Scordij, &

Borraginis, vel Buglossi, ana manipulum unum.

Cinnamomi, &

Macis, ana drag. duas.

Incidenda, & contundenda, incidantur, contundanturque, & simul biduo macerentur super cineres calidos in vna se vitro obturato, in

Aceti Rosati, ex vino albo optimo parati, lib. duabus.

Succi limonum, vel citrij mali, &

Omphacij, ana lib. semissem, seu uncias sex. Deinde distillantur in Balneo Maria, & aqua defluens seruetur vsui.

Dosis ad precautionē esto vnc. vna: & ad curationē uncia dua.

P A R A P H R A S E.

EN l'annee mil cinq cens huictante six, le rauage de la Peste fut si grand, qu'on le peut comparer aux contagions les plus veneneuses qui soyent esté iadis, & dont la memoire en reste parmy les Historiens. Pour lors, la mort moissonnoit tellement les hommes, qu'elle sembloit menacer de sa faux le soudain retour du monde, dans le precipice de son premier Chaos. Ce qui contraignit M. B. Bauderon, mon Pere, de composer ceste eau, qu'il a surnommé Theriacale, pour cause de la Theriaque sa base, mise au commencement, & en plus grande dose que toute autre. Sa vertu Alexitaire est augmentee par tout le reste de la composition, qui ne tend à autre fin que de resister à la malice du venin, & preseruer par sa faculté Cardiaque, le cœur, & parties vitales d'iceluy. Il s'en seruit heureusement, & avec bon succez pendant ceste mortalité, au profit de plusieurs, vne partie desquels respire encor à present, pour en rendre bon tesmoignage. On s'en peut seruir en Hyuer & en Esté, modere toutesfois selon l'occurrence, qui se presentera à l'aduenir, par Messieurs les doctes, & bié experts Medecins, qui seront pour lors, & non par l'aduis des ignorans. Si l'on s'en sert à precaution, ce sera le matin, au poids d'vne once. Et incontinent qu'vne personne se sentira atteinte de la Peste au poids de deux onces. Car si la Peste auoit desia prins pied, on n'en receuroit vn tel profit. Je dis cecy, à fin que mal à propos on ne blasme le remede, soit bon de soy, s'il est deuëment administré.

Les Racines, le Sassafras, les Semences, & escorces doivent estre concassées, & les Herbes recentes incisées : puis avec la Theriaque, & Bol de Leuant, infuser le tout, avec les Sucs, & Vinaigre sur les cendres chaudes l'espace de deux iours, en vn pot de verre bien bouché, que la vertu ne s'exhale. Le lendemain dans vn Alembic de verre bien luté, au bain marie, le tout sera distillé : & l'eau qui en sortira, sera gardée au besoin.

Clareta simplex.

R. *Aqua vite optima, libram semissem, seu unc. sex.*

Aqua Rosarum, uncias quatuor.

Sacchari albi, unc. tres.

Cinnamomi interioris & selecti, unc. vnam.

Infundantur simul in vase vitreo stricki oris, bene operculato spatio 24. horarum.

Deinde bis, aut ter colentur per manicam, Hippocratis dictam, & serua vsui.

Cor, & partes principes rescicere, & recreare, calorem natuum fouere, & flatu discutere potens est. Dosis uncia vna, mane tantum ieiuno ventriculo.

Clareta composita.

R. *Radicum Paonia Luna decrecente collecta, &*

Visci Quercini, ana unc. duas.

Lignorum Lentisci, vel Terebinthi, &

Lauri, ana unc. semissem.

Florum Betonica,

Rorismarini, &

Salvia, ana Pugillos duos. Macerentur simul, ut dixi supra, in

Vini albi optimi, lib. vna, & semisse.

Aqua Melissa, lib. semiss.

Sacchari albi, uncis quinque.

Cinnamomi interioris, unc. dimidia.

Distillantur omnia simul in duplici vase, & seruetur vsui.

P A R A P H R A S E.

CEs Eaux surnommées Clarettes, sont de l'invention des Modernes, & fort vñtees par les Dames de la Cour, & souuent mal à propos, à leur preiudice. Pource ie leur

con

conseille prendre aduis de leur Medecin , auparauant que d'en vser. L'vne & l'autre sont faciles à meslanger, pour peu qu'un Apothicaire soit versé en son art. La composée est souueraine à l'Épilepsie, & aux autres maladies froides, tant du cerueau, que des nerfs, estant prinse à ieun, le poids d'une once, ou la quantité de deux, ou trois cueilliers. De mesme façon on en peut composer d'autres à diuerses maladies, s'accoutumant aux malades, & faisons.

Aqua contra Calculum, D. Renoudai.

R. Radicum Eryngij,

Ononidis, seu Restæ Bois,

Raphani Syluestris, &

Apij, ana vnc. duas.

Siliquarum fabarum recentium, vnc. tres.

Herbarum Saxifragia,

Pimpinella,

Betonica,

Crista marina, qua Gallis Bacilles dicitur.

Silymbrij aquatici, Gallicè cresson.

Ancos, vel seminis eiusdem, &

Summitatem Alibæ, ana Manipulos duos.

Mala Citria, in orbiculos secta, numero tria.

Baccarum Halicacabi, vulgò Alkekengi,

Cicerum rubrorum, &

Seminis Lithospermi, id est, Milij Solis, ana vnc. duas.

Macerentur per diem integram in vino albo tenui. Deinde distillentur in Alembico vitreo, & aqua seruetur vsui. Dosis esto vncie dua plus, minusve pro indicatione varia, & laborantis palato: utendi tempore, si in singulas doses addideris Olei Virioli guttam vnã, aut alteram, vires habebit effi- caciores.

P A R A P H R A S E.

J'ay emprunté ceste description de l'Antidotaire de M. Ilean Renoud Medecin de Paris, descriptiõ 8. de l'Appendice du 6. liu pag. 317 pour l'auoir iugé digne de ceste Paraphrase, & propre à ce que son inscription promet. Ceste eau a prins son nom de son effect, pour estre composée de medi-

camens à ce conuenables. Le meſlange eſt facile, & s'en-
tend de ce qu'auons dict cy-deſſus, ſans qu'il ſoit icy beſoin
d'yſer de repetition.

Aqua cœleſtis D. Joannis Vigonis.

- R. Radicum Hermodactylorum,
 Mechoacam,
 Turbiti,
 Rhabarbari ſelecti, &
 Agarici ex aqua vita trochiſcati,
 Senna Orientalis mundata, &
 Aloës Socotorina, ana vnc. duas.
 Radicum Tormentilla, vel Angelica,
 Zingiberis,
 Nardi Indica,
 Zodoaria, &
 Galanga tenuis, ex China delata,
 Corticis mali Citrij ſicci,
 Calami aromatici officinarum, ſeu Acori veri,
 Nucis moſchata,
 Macis,
 Caryophyllorum,
 Cardamomi,
 Piperis longi, &
 Nigri,
 Cubebarum,
 Thuris,
 Xylaloës, vel Santali citrini,
 Baccarum lauri, &
 Iuniperi,
 Seminum Ocymi, id eſt, Baſiliconis,
 Ebuli,
 Aniſi,
 Faeniculi,
 Apij, &
 Acetoſa,
 Herbarum Chamadryos,
 Chamapiryoſ.
 Salvia,
 Menta,

- Maiorana,
 Pulegij cernini, aut Regalis,
 Ruta,
 Euphrasia,
 Agrimonia,
 Scabiosa,
 Lunaria minoris,
 Fumaria,
 Pimpinella,
 Capilli veneris, aut Polyrrichi,
 Hieracij, seu dentis Leonis.
 Florum Rorismarini,
 Stœchadis Arabica,
 Centaurij minoris,
 Rosarum rubrarum, vel Moschatellarum,
 Sambuci, &
 Matricaria,
 Santali citrini, vel ligni Rhodij,
 Fructuum Ficum recentium,
 Vuarum damascenarum mundatarum,
 Nucleorum Pini recentium, &
 Amygdalarum dulcium, ana unc. vnam.
 Radicum Gentiana,
 Cyclaminis, &
 Bryonia, &
 Seminis Melanthij, vulgè Gith, &
 Absinthij Pontici maioris, seu vulgaris, ana unc. semissem.
 Recentia minutim incidantur, reliqua contundantur, & in om-
 niū pari pondere Aqua vitæ, ex optimo vino distillata; somnia
 simul infundantur in cucurbita vitrea diligenter obrurata (ne
 quid expiret) spatio quindecim dierū in aqua calida, aut se-
 pultra in cineribus calidis: deinde apposito capitello, cum suo
 recipiente probe lutatis, distillentur in Balneo Maria, lento
 igne ab initio sensim aucto. Vbi aqua colorē mutauerit, aliud
 recipiēs supponatur, & utraq; aqua separata, seruetur vsui.
 Si pro diuitibus paratur: adde,
 Margaritarum tritarum, unc. semissem.
 Ambaris cineritij optimi, drag. duas.
 Extractus Auri, numero centum. Dulcoretur Saccharo, quantum
 satis.

¶ *Ista aqua corpora ab omni infirmitate conseruat, membra debilitata conseruat & fortificat, & presertim antiqua: demum si senes uterentur ista aqua, ipsi in iuuenilem etatem redirent, inquit Author, qui multas alias huic aqua virtutes attribuit.*

P A R A P H R A S E.

L'Ay inferé icy la presente composition à la sollicitation de quelques vns qui m'en ont prié, bien qu'elle ne soit de grande estime: ie l'ay prinse de l'Antidotaire de lean de Vigo, chap. dernier, à laquelle il attribue beaucoup de verjus: pour la rendre plus conuenable à ce qu'il promet, i'y ay de plus adiousté les racines de Mechoacam, de Turbith, l'Agaric, le Senne, & changé les poids mal adaptez pour effectuer ce qu'il en dict. Le meslange sera faict, ainsi qu'auons declaré cy-dessus.

¶ *Aqua Imperialis, D. Varandæ.*

B. Corti. Citry sicci,
Aranciorum,
 Nucis Moschata,
 Caryophyllorum,
 Cinnamomi, sing. vnc. duas.
 Calami aromatici,
 Iridis Florentia,
 Cyperi, singul. vnc. vnam.
 Zedoaria,
 Galanga, &
 Zingiberis, singul. vnc. semissem.
 Summitatum Lauendula, &
 Rorismarini, vtriusque M. duos:
 Fol. Lauri,
 Maiorana,
 Hyssopi,
 Melisse,
 Mentha,
 Salvia,
 Thymi, singul. M. j.
 Rosarum rub. &

Ros.

Ros. pallidarum recentium, utriusque M. semissem.

Aqua Rosarum, lib. iij.

Vini albi optimi, lib. duas.

Contusis omnibus infundantur per horas 24. in alembico vitreo super cineres calidos. Deinde distillentur in eodem, ut artis est. Ad varios affectus frigidos cerebri, ventriculi, uteri, & ad secundas educendas aptari potest.

P A R A P H R A S E.

J'ay treuvé ceste eau Imperiale, ou Celeste, parmy les papiers de feu Gratian Bauderon mon fils, D. Medecin, Disciple de l'Authcur, laquelle les Apothiquaires prepareront plustost que celle de Jean de Vigo, non seulement parce qu'elle a esté composée par feu M. Jean Varandal, Conseiller, Medecin, & Professeur du Roy, Doyen en l'Vniuersité fameuse de Medecine à Montpellier, l'un des plus doctes personnages de son temps: mais pour estre plus briefue & composée de Medicamens faciles & à faire & à recouurer, & conuenables pour accomplir les effects susmentionnés, & avec plus de methode & artifice. Elle a pris son nom de Celeste de ses rares vertus; & celui d'Imperiale, parce qu'il n'appartient qu'aux Princes & grands Seigneurs d'en vser souuent, à cause de son prix & valeur: ou bien elle est dicté Imperiale, parce qu'elle est la plus excellente des eaux cordiales. Le meslange & façon de la faire & preparer, se collige facilement de ce qui est escrit cy-dessus.

¶ Vinum Nephriticum, D. Bauderoni.

R. Rad. Raphani sylvestris,

Eryngij,

Rusci, Personata.

Petrosilini, &

Ononidis, singul. lib. j.

Baccarum Iuniperi,

Halicacabi,

Rusci, &

Lauri,

Semin. Mili j solis, singul. lib. semiss.

Foliorum Betonice,

Pimpinella,

Parietaria, singul. M. 4.

Sem.

Sem. 4. frig. ma. singul. ℥. ij. Radices mundata à matrice, & contusa, vel incisa, cum baccis, seminibus & herbis in dolio musti seu vini optimi tempore vindemiarum, lib. 50. semipieno & bene obturato, ne quid spiret, macerentur spatio trium, aut quatuor mensum. Deinde colentur, & vinum in vasis vitreis diligenter obstructis, ne vis vini vaneſcat: seruetur vsui. Dosis erit ab ℥. j. ad tres. Mane per triduum ante nonilunium, purgato prius corpore, horis iij. ante primum pastum. Ne vinum aceſcat in dolio ab humiditate excrementitia, radices, herbae, & fructus, si sint recentes, per biduum aut triduum in sole aut hypocausto siccantur, deinde infundantur in musto: sic non minus efficaç erit, & diutius seruetur.

Vinum hydragogum, D. Bauderoni.

- ℞. Rad. Ialap,
Mechoacam,
Iridis nostratis per taleolas diuisa,
Esula in aceto infusa & siccata, singul. lib. j.
Rad. Chamalconis albi,
Seminis Ebuli, &
Petroselini, vtriusque lib. ℞.
Fol. Eupatorij.
Soldanella, &
Laureola, singul. M. vj.
Cinnamomi selecti, ℥. ij.
Nardi Indica minuium incise, unc. j.
Musti vini albi optimi, lib. 50. Singula incisa aut contusa macerentur in dolio non pleno bene obturato, ne vis vaneſcat, spatio trium aut 4. mensum: deinde colentur; vinum reponatur vsui in vasis vitreis, cera obstructis, ne quid spiret. Dosis erit ab uncia una ad duas bis in hebdomade horis tribus ante pastum, purgato prius corpore. Non conuenit astuante cælo, neque biliosis naturis, neque pueris, neque grauidis, neque senibus, neque febricitantibus, aut acuto morbo detentis: sed tantum robustis, & disturno morbo detentis, & in hyeme, & cælo frigido, aut temperato. Tempore vindemiarum præparandum.

Laudanum

Laudanum Spagyricorum.

R. Extracti catapotiorum de Cynoglossò, dragmas duas.
 Extracti Philonij Romani, ℞
 Theriac recentis, ana drag. unam.
 Ambaris cineritij,
 Moschi optimi, ℞
 Croci, ana Scrupulum semissem.
 Lapidis Bezaridici, veri, ℞ non supposititij,
 Cornu Monocerotis, si haberi potest, vel ossis de corde Cerui,
 aut Bouis (sunt enim eiusdem facultatis) ana Grana sex.
 Olei Caryophyllorum, quantum satissiat. Laudanum usui re-
 ponendum.

P A R A P H R A S E.

LEs Chymiques luy ont imposé ce nom, à *Laudandis*
viribus, d'autres plus habiles l'ont appellé *Nepenthé*,
 qui vaut autâ à dire en nostre langue Françoisé, que ostant
 toute douleur, & tristesse, par sa vertu Narcotique: de mes-
 me que feroit le *Diacodium*, le *Philonium Romanum*, ou
 les pilules de *Cynoglossé*, ou le *Theriaque* nouvellement
 fait. Pource, ceux qui auront en leurs boutiques, de telles
 compositions, se peuvent passer de ce *Laudanum*, & le lais-
 ser à tels charlatans, qui n'ont à la bouche autre remede à
 toutes maladies, & à plusieurs autres; & par leur babil
 trompent le peuple trop credule, & trop facile à leur don-
 ner son argent. De cent, vous n'en trouuerez deux, qui
 s'accordent: neantmoins vous verrez que chascun se vante-
 ra d'auoir la meilleure recepte, & l'auoir apportée du Le-
 uant, l'autre d'ailleurs, & en auoir fait des cures admira-
 bles, & autant pour le Brodeur.

Aqua Aluminosa.

R. Succorum Plantaginis,
 Portulacæ,
 Agrestis ℞
 Aluminis Rupanij, ana lib. unam.

Albumina

Albumina ouorum Gallinarum, aut Anserum, numero duodecim.

Agitentur simul fortiter baculo, deinde distillentur in Alemlico, & vsui seruetur, qua stillabit, aqua.

Lac Virginal, D. B. Bauderoni.

*R. Lithargyri Auri subtil. triti, vnc. duas
Aceti vini albi acerrimi, vel distillati, si potentius, lib. semissem.
Agitentur diu simul in phiala: dein per filtrium, seu pannum
densum distillentur, & seruetur vsui in dicta phiala, cera di-
ligenter obducta.*

R. Caphura, drag. semissem.

Aluminis Rupani, &

Ceruse, ana drag. duas.

Salis Ammoniaci, drag. sex. aut si mitius requiris, vnc. ʒ.

*Aqua florum fabarum, aut Vitis vinifera, qua post eius ampu-
tationem defluit Mense Martio, vel in harum penuria,
Aqua Rosarum, lib. semissem.*

*Pulueres mixti diu agitentur in altera phiala, dein substi-
deant: tum guttatim distillentur vt prior, & aqua simili-
ter reponatur.*

*Si utendi tempore, haec dua aqua mensura equali misceantur,
lactis colorem pra se ferent: unde illis inditum est nomen.
Plurimum valent*

Rubori faciei, herpetibus, & cutis asperitatem detergent.

Aqua Vulneraria, D. Bricij Bauderoni.

R. Radicum Symphyti maioris, vnc. quatuor

Pyrolae, à Pyri folio dictae,

Ari, vel serpentaria maioris,

Cyclaminis,

Angelica syluestris, &

Aristolochie rotunda, ana vnc. duas.

Herbarum Symphyti medij, vulgò Bugle,

Symphyti parui, vulgò Prunella,

Diapensia, vulgò Sanicula,

Alchimilla, vulgò pedis Leonis,

Scrophularia maioris Matthioli,

Virga Aurea,

Roberti,

Roberti, (qua est quarta Geranii species Matthiolo.) &
 Sambuci, ana Manipulum unum,
 Aſtacoꝝum, aut Cancroꝝum fluuiatilium, luna plena captoꝝ-
 rum, & in Clibano post detractum panem aſſoꝝum, numero
 decem, aut octo.
 Mumia (sanguinem concretum diſſoluit) vnc. ſemiſſem.
 Contuſis omnibus recentibus, cum Mumia puluerata. Inſun-
 dantur omnia ſimul in aquis paribus Aqua, & vini albi,
 libris quatuor in ſictili vitrato, aut vitreo vaſe, ſtricti oris,
 operculato, ſuper cineres calidos horis 24. tum in eodem va-
 ſe parum bulliant, & exprimentur uſui.

P A R A P H R A S E.

I'Ay deſcrit cy-deuant, vn Baume (pag. 408. & les ſuyuan-
 tes, compoſé par le meſme Autheur M. Brice Bauderon
 mon Pere) propre pour toute hemorrhagie prouenante de
 cauſe externe pour les playes recentes, & vlceres ſans fra-
 cture d'os. Maintenant il deſcrit vne decoction, ou Eau,
 pour les ſolutions de continuité, tant internes qu'externes,
 où y a fracture d'os: ſoit par Archebus, ou autre inſtrument
 de guerre. De laquelle le patient boira tous les matins, en-
 uiron quatre onces, ſ'il n'y a fièvre, & autant ſur les deux
 heures apres midy. De la meſme decoction, le Chirurgien
 en pourra lauer la playe, ou vlcere: que ſ'il eſt interieur, il en
 iettera au dedans, avec ſa ſyringue, toutes, & quantes fois,
 qu'il penſera ſon malade. Que ſi le malade eſt quelque
 grand Seigneur, ou ſoit ſi delicat, qu'il ne puiſſe, ou vueille
 uſer de telle decoction, qu'on en diſtille au Bain Marie,
 avec Alembic de verre, vne partie, pour luy en donner à
 boire le matin, & enuiron les deux heures apres midy, telle
 quantité qu'auons dit, en continuant long temps. Il n'eſt
 deffendu y mettre du Sucre plus ou moins ſelon ſon pa-
 lais, & y laiſſer tremper vn peu de Canelle entiere ſans la
 concaller, ſi ſon eſtomach eſt crud, & froid, & de l'autre
 partie de la decoction, le Chirurgien ſ'en ſeruira, ainſi que
 dit eſt.

Ceſte eau, ou Decoction diſſout le ſang caillé, ſ'il en y
 a, fait ſortir les eſquilles des os rompus, & conſolide les vl-
 ceres, tant de ſes qualitez manifeſtes, que de leur proprieté
 occulte, & ſimilitude de ſubſtance. Si le malade eſt Cacochy-
 me,

me, & aye fièvre, il faudra appeller quelque Medecin expert, pour y ordonner les remedes necessaires, & n'estimer que ceste eau soit suffisante, pour le faire, la fièvre y estant. Le meslange est facile, & se peut entendre de ce que dessus.

L'autheur de ceste Paraphrase dressa la presente composition, & la reduisit en experience, avec heureux succès, au retablissement de plusieurs blesez, se retirans des guerres, pour leur indisposition, dans les Hospitaux (principalement celuy de la ville de Mascon, duquel mondit Pere pour lors avoit la charge, comme il a encor de present) pendant le Regne d'heureuse memoire, Henry le Grand, quatriesme du nom. Ce qui me l'a fait icy inserer comme tres-vtile à l'accomplissement de cest Oeuure, & guerison des pauvres blesez.

Aqua ad Suffusionem, D. Bauderoni.

R. Herbarum Chelidony maioris,

Fœniculi,

Verbena, &

Euphrasia, ana Manipulum unum.

Ruta, Manip. semissem.

Omnia recentia minutim incisa aspergantur Vino Maluatico, vel Apiano, aut alio optimo, & cum

Seminum Ruta,

Silaxis montani, &

Siselyos Massiliensis, ana drag. tribus.

Florum Rorismarini Pugillo vno.

Fellis Perdicum, aut alterius animalis, eiusdem naturæ, unc. vna, & semisse.

Distillentur in Alembico vitreo, ut dictum sepè, & aqua servetur vsui.

P A R A P H R A S E.

CESTE eau a prins son nom, de son effect, de laquelle on se peut servir au commencement des Cataractes, pour deteger la matiere visqueuse, retenue entre la membrane adnate, & veüe, près de la Pupille, & humeur Crystallin, qui empesche que les esprits visibles ne puissent librement passer

passer pour distinguer les obiects, qui se presentent. Que si telle matiere y croupit long temps, elle s'endurcit si forr, qu'on est contrainct de venir à l'operation manuelle. Ceste eau ne peut seruir à la goutte serene, parce que ceste maladie, consiste au nerf Optique, où sa vertu ne peut paruenir pour le deboucher.

Hydromel vinosum ἄδινλον.

R. Aqua fluuiatilis, vel fontana, lib. viginti.
Mellis Gallie Narbonensis, lib. vnam.
Coquantur simul, donec Ouum crudum iniectum innatet: tunc remoue ab igne, & macera simul in sole ardente, vel Hypocausto, spatio vnus Mensis, cum
Baccarum Oxyacantha Arabum, vulgò Berberis, recentium, vncia vna.
Colatum seruetur vsui.

P A R A P H R A S E.

Cest Hydromel est surnommé vineux, à cause de sa faueur plaisante, comme le vin. Estant bien fait comme il est sus déclaré: il sera conuenable aux maladies froides, & à expurger la matiere froide contenuë aux Poulmons, & à fortifier le ventricule, corriger les cruditez d'iceluy, ayder la concoction, exciter l'appetit, dissiper les vents, appaiser la cholique pituiteuse, & prouoquer les vrines. Ceux qui prendront d'eau de Riuiere, pour la composition de cest Hydromel, la doiuent laisser rasseoir quelques iours auparauant, & separer leur residence. Sans cela elle ne seroit bonne.

Pruna Solitaria, D. B. Bauderoni.

R. Seminis Anisi, vnc. semissem.
Polypodij querni confusi, &
Senna mundata, ana vnc. tres.
Prunorum dulcium, &
Manna Calabra, ana vnc. octo.
Caryophyllorum integrorum, paria quatuor.
Coquantur ex arte, in aqua lib. duabus, & seruentur vsui.

K k

P A

P A R A P H R A S E.

MOn Pere a composé ce remede pour les personnes vieilles, delicates, & faciles à esmouoir, parce qu'il purge benignement, & sans violence les trois humeurs. Te le desferis icy comme remede familier, & domestique, que chascun mal habitué, & valetudinaire doit auoir riere soy. La commune Dose du Syrop sera trois ou quatre cuilliers, & six ou huit Prunes, le matin tant seulement, sans garder la chambre.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement bouillir mediocrement dans l'eau, le Polyode concassé avec l'Anis: puis le Senné bien mondé de ses bûches, & ordures: auquel il suffira donner vn bouillon, avec les Gyrosles entiers, le tout couvrir, & laisser tremper quelques heures, puis l'exprimer. La couleur pour toute clarificatiõ, sera passée deux, ou trois fois, sur le blanchet, & cuite avec les Pruneaux de Damas, noirs, & doux: & la Manne en Syrop cuit, qu'il se puisse garder sans se moisir. Pour empescher que le Syrop ne se candisse, il faut prendre quatre onces de Manne, & quatre onces de sucre.

Puluis contra Lumbricos, D. Bauderoni,

R. Seminum contra vermes,

Acetosa,

Portulaca, &

Caulium.

Cornu Cerui vsti,

Coralina,

Rasura Eboris, &

Rhabarbari optimi, ana unc. semissem.

Radicum Filicis, &

Dictamni.

Seminis Citrij mali, mundati, &

Lupinorum, ana drag. duas: fiat Puluis, vsui reponendus.

P A R A

P A R A P H R A S E.

LE nom de ceste poudre, (prins de son effect) monstre
Lassez son vsage. Ceux qui s'en voudront seruir, la pour-
ront donner aux enfans pleins de vers, le poids d'vne dra-
gme, ou quatre scrupules, seule ou avec peu de vin blanc, ou
mixtionée, avec la pulpe de pommes cuites, ou raisinée, ou
vincuit: ou pour les plus delicats, en Electuaire solide, fait
avec Sucre dissous en eau de Melisse, ou Opiate avec le
Syrop d'Absinthe, le matin à ieun, ou le soir, sur l'heure du
repos, loing du souper, au deffaut de la Lune.

Glandes. seu Balani solutina, D. Bauderoni.

R. Saponis Genuensis, lib. tres.
Granorum Colocynthidis, vnc. tres.
Pulueris Hieræ Picræ, Galeni,
Radicum Veratri albi, id est, Ellebori, vel eius loco Turpeti,
Hermoadactylorum, &
Esula, preparata in aceto, ana vnc. duas.
Salis Gemmei, vnc. vnam.
Succi Mercurialis, quantum sufficit. Fiat pasta, ex qua conci-
nentur Balani, seu Suppositoria instar Glandis quercinae, qua
siccata seruentur vsui.

Cauterium ὀλοσπρικόν, D. Ambrosij Parei.

R. Cineris Paleæ, cum Siliquis fabarum, &
Cineris quercus, ana lib. tres.
Calcis viua, lib. quatuor.
Macerentur in sicula aqua biduo, vt dicam mox, & fiat pasta,
de qua formentur Globuli, Lenticula instar, aut Pisi, vsui in
Cauteria reponendi.

P A R A P H R A S E.

J'ay emprunté la description de ce Cautere, ou Ruptoire
potentiel du liure 25. de la Chirurgie d'Ambroise Paré
chap. 32. où il le décrit sous le nom de Cautere de Ve-

K k 2 lors:

lours: moy ie l'ay surnommé du mot Grec *ὀλοσυριών*, qui signifie aussi Velours, parce qu'ils sont doux comme velours en leur operation, & ne font aucune douleur estans appliquez:ioinct que l'Auteur les a recouverts pour du Velours: il en raconte l'histoire fort plaisante & facetieuse, l'aille voir qui voudra au lieu preallegué.

D V M E S L A N G E.

Premierement il faut mettre les cendres faictes de la paille de febus avec ses gouffes, & celle du bois de Chesne dans vn seau d'eau de riuere, mise en vn chauderon de cuire, que l'on remuera ensemble: puis y faut esteindre la chaux viue, & le tout agiter derechef avec vn baston par plusieurs fois, & les laisser infuser ensemble deux iours entiers: apres les faut couler deux, ou trois fois, sur vn linge dense, & espais, iusques à tant qu'elle deuienne claire. L'eau ainsi coulée sera cuite à grand feu de charbon, dans vne bassine d'airain, ou de terre plombée, remuant tousiours avec le baston, iusques à ce que l'humidité aqueuse soit quasi consommée, & non du tout: de laquelle on formera des Cautes de la grosseur d'un Pois cice, ou autre forme que l'on voudra: & iceux seront gardez au besoin dans vne fiole de verre, bien bouchée avec cire, & peau, laquelle sera tenuë en lieu sec, autrement l'air y entrant, se reduiroient en cau, & seroyent inutiles.

